

Torah Service

אֵין כְּמוֹד בָּאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיָהּ:
מַלְכוּתָהּ מַלְכוּת כָּל-עֲלָמִים וּמַמְשַׁלְתָּהּ בְּכָל-דּוֹר וָדוֹר:

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:
יְיָ עֲזֹר לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

אֲב הַרְחָמִים הִיטִיבָהּ בְּרָצוֹנָהּ אֶת-צִיּוֹן
תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלַיִם:
כִּי בָדָד לָבַד בִּטְחָנוּ מֶלֶךְ אֵל רַם וְנִשָּׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים:

The Ark is opened.

וַיְהִי בִּנְסֹעַ הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה.
קוּמָה יְיָ וַיִּפָּצוּ אֵיבֶיהָ וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאֵיהָ מִפָּנֶיהָ:
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וְדִבְרֵי יְיָ מִירוּשָׁלַיִם:
בְּרוּךְ שְׁנָתָן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁתּוֹ:

*Eyn ka-moħa va-Elohim Adonai v'eyn k'ma-aseħa.
Malħutha malħut kol olamim, umem-shal-t'ħa b'ħol dor va-dor.
Adonai meleħ, Adonai malah, Adonai yimloh l'olam va-ed.
Adonai oz l'amo yiteyn, Adonai y'vareyh et amo va-shalom.
Av ha-raħamim, hey-tiva vi-r'tzonħa et tzion,
Tivneh ħomot y'ru-shala-yim.
Ki v'ħa l'vad ba-taħnu, meleħ Eyl ram v'nisa adon olamim.*

Torah Service

"There is none like You, O Lord,
among those acclaimed as divine;
There are no deeds like Yours."
"Your sovereignty is everlasting,
Your dominion endures through all generations."
The Lord reigns, the Lord has reigned,
"The Lord shall reign forever."
"May the Lord give strength to our people;
May the Lord bless our people with peace."
Merciful God, "favor Zion with Your goodness;
Rebuild the walls of Jerusalem."
For in You alone do we trust,
Exalted God, our Sovereign, Lord of the universe.

The Ark is opened.

"When the ancient Ark was carried forth,
Moses would proclaim:
'Arise, O Lord; and may Your enemies be scattered.
May Your adversaries flee before You.' "
"From Zion shall go forth Torah
And the word of the Lord from Jerusalem."
Praised be God who, in Divine holiness,
Gave the Torah to the people Israel.

As the Ark is opened:

*Va-y'hi bin-soa ha-aron va-yomer moshe,
Kuma Adonai v'ya-futzu oy-veha,
V'yanusu m'san-eha mi-paneha.*

*Ki mi-tzion tey-tzey torah,
U-d'var Adonai mi-ru-shala-yim.
Baruh sheh-natan torah l'amo yisrael bi-k'du-shato.*

TAKING THE TORAH SCROLL(S) FROM THE ARK

Reader proclaims and Congregation repeats:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Reader, then Congregation:

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ שְׁמוֹ:

Reader:

גָּדְלוֹ לַיְיָ אֱתֵי וְנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו:

Congregation and Reader:

לֵךְ יְיָ הַגְדֵּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְפָּאֶרֶת וְהַנִּצָּח וְהַהוֹד.

כִּי־כָל בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ

לֵךְ יְיָ הַמְמַלְכָה וְהַמְתַּנְשֵׂא לְכָל לְרֹאשׁ:

רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוֹו לְהֵדֶם רַגְלָיו. קָדוֹשׁ הוּא:

רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוֹו לְהֵר קִדְשׁוֹ.

כִּי־קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

Reader proclaims and Congregation repeats:

Shema Yisrael, Adonai Eloheynu, Adonai Ehad.

Reader, then Congregation:

Ehad Eloheynu, gadol adoneynu, kadosh sh'mo.

L'ha Adonai ha-g'dula v'ha-g'vura v'ha-tiferet

V'ha-neytzah v'ha-hod.

Ki hol ba-shama-yim u-va-aretz,

L'ha Adonai ha-mam-laḥa v'ha-mit-nasey l'hol l'rosh.

Rom'mu Adonai Eloheynu

V'hish-taḥavu la-hadom rag-lav, kadosh hu.

Rom'mu Adonai Eloheynu v'hish-taḥavu l'har kod-sho,

Ki kadosh Adonai Eloheynu.

TAKING THE TORAH SCROLL(S) FROM THE ARK

Reader proclaims and Congregation repeats:

Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One.

Reader, then Congregation:

One is our God; exalted is our Lord;
Holy is God's name.

Reader:

"Glorify the Lord with me; let us exalt God together."

Congregation and Reader:

"Yours, O Lord, is the greatness, the power,
and the splendor;
Yours is the victory and the majesty;
For all in heaven and on earth is Yours.
Dominion, O Lord, is Yours; and You rule over all."

"Exalt the Lord our God and worship the One who is holy."
"Exalt and worship at God's holy mountain;
For holy is the Lord our God."

Meditation

Compassionate God, have mercy upon us,
Even as You have upheld us through the ages;
Remember the Covenant with our ancestors.
Deliver us from evil times;
And help us to restrain our own evil inclination.
Grant us enduring deliverance, O God;
And in Your goodness, fulfill our hopes
For Divine mercy and redemption.

(Suggested by Av Haraḥamim—A.N.S.)

אֲבִי הַרְחָמִים הוּא יְרַחֵם עִם עַמּוּסִים וַיִּזְכּוֹר בְּרִית אֲבֹתָנוּם וַיַּצִּיל
נַפְשֹׁתֵינוּ מִן הַשָּׁעוֹת הָרָעוֹת וַיַּגְדֵּר בְּיָצָר הָרָע מִן הַנְּשׂוּאִים וַיַּחֲן אוֹתָנוּ
לְפָלִיטָת עוֹלָמִים וַיִּמְלֵא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ בְּמִדָּה טוֹבָה יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים: